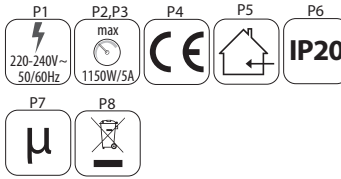




Kanlux

APOTM3

- GB
- DE
- FR
- ES
- IT
- DK
- NL
- SE
- FI
- PL
- NO
- CZ
- SK
- HU
- RO/MD
- GR
- MK
- SI
- RS/HR
- BG
- RU/BY
- UA
- LT
- LV
- EE



(P1) Kanlux S.A., ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Salska 618, 738 01 Písek (MK) (SI) Distributor: Kanlux s.a., Štefana 339/19, 911 01 Trenchin (HU) Fogalmazás: Kanlux Kft., Rózsa Gy. Bécsi ut. 153/b (RO) TOB Kanlux, Byn. Civil/Cocorina 3 ofice 523, 031484, Kális

2010.07.1

www.kanlux.com



INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Read the manual before mounting.
Do not connect the main switch with disconnected power supply.
Exercise particular caution.
The product can be connected to a supply network which meets energy quality requirements as prescribed by law.
Product requires preparation before operating.
The transmitter and the receiver (sockets) must be appropriately configured, see the manual.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.
Product can be switched on and off by means of a remote control.
Operation status is indicated by the LED light.
The indicator lamp lights up when a button on the remote control is pressed.
The indicator light on the socket case signals power supply feeding the socket and the device connected to it.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power and unplugged.
Clean only with soft and dry cloths.
Do not use chemical detergents.
Do not cover the product.
Battery replacement: see pictures.
Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vapour, etc.
Mount the product far from heat sources.
Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided.
Do not use the product with children.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Maximum current.
P4: Product meets the requirements of EU directives.
P5: Use only indoors.
P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P7: Micro-gap between transmitter contacts.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean.
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as other material and non-material damage.
These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Do not dispose of this waste in any way, but must be disposed of as other waste under the threat of a fine.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic equipment.

Der Sender muss entsprechend mit den Empfängern (Steckdosen) konfiguriert werden. s. Zeichnungen.
Lefte en produktet kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren.
Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen.
FUNKTIONELLE ANWENDUNG
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
Das Produkt kann man mit Hilfe einer Fernbedienung an- und ausschalten.
Fejlrigt anvendelse af udsendingsanlægget kan resultere i skade på produktet.
Das Drücken der Fernbedienung wird durch ein Aufleuchten ihrer Kontrolllampe signalisiert.
Leds leuchtende Kontrolllampe auf dem Gehäuse der Steckdose signalisiert ihre Signalisierung und das an sie angeschlossene Gerät.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalterter Energieversorgung durchführen.
Nur mit getrockneten und trockenen Stoffen säubern.
Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.
Das Produkt nicht bedecken.
Austausch der Batterie: s. Zeichnungen.
Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a.
Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren.
Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen.
Die Fernbedienung an einem für Kinder unzugänglichen Platz aufbewahren.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximalleistung.
P3: Maximaler Strom.
P4: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P5: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P6: Geschützte gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Mikrogap zwischen den Kontakten des Relais.
P8: Auf Sauberkeit und die Umwelt achten.
Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P8: Die Bezeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte Elektrogeräte und elektrische Geräte sowie Batterien und Akkus getrennt zu sammeln.
Bei Zweierhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

CE-Konformitätserklärung: Hiermit erklärt KANLUX S.A., dass das Produkt konform mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Forderungen der Richtlinie 1995/5/WE ist. Die Konformitätserklärung ist in elektronischer Form auf der Website www.kanlux.com erhältlich. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen oder sonstigen Hinweisen resultieren.

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Non utiliser le produit en l'absence de l'installation lisez le mode d'emploi.
Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée.
Il faut rester très prudent.
Veuduit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.
Produit exige la préparation au fonctionnement.
Configurer convenablement l'émetteur avec le récepteur (prises): voir les images.
Le produit ne peut être utilisé que dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente.
Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.
Montare il prodotto lontano da fonti di calore.
Lascia alimentato unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti.
Tenero il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Corrente massima.
P4: Prodotto conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P5: Utilizzare solo in ambienti interni.
P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P7: Distanza minima tra i contatti del conduttore.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et doux.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Echange des piles: voir les images.
Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
Mettre en place le produit loin des sources de chaleur.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Courant maximal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Protection contre les objets solides supérieurs à 12mm.
P7: Micro-écart entre les contacts du conducteur.

P2: Potencia máxima.
P3: Corriente máxima.
P4: Producto diseñado para ser utilizado en interiores.
P5: Solo para uso en interiores de locales/habitaciones.
P6: Protección contra objetos sólidos superiores a 12 mm.
P7: Microdistancia entre los contactos del conmutador.
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
Cuidar la limpieza y el medio ambiente.
Recomendamos la clasificación de desechos que quedan de empaquetamiento.
P8: La señalización indica la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado en pilas y acumuladores.
Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización.
Los productos que llevan esta señalización no pueden ser tirados a la basura común con otros desechos.
Los productos con tal señalización deben ser devueltos a los establecimientos de colecta del equipo eléctrico o electrónico usado.
El producto diseñado de una pila portátil o un acumulador portátil - el modo de su liquidación segura: véase los dibujos.
Las pilas y/o los acumuladores usados deben ser tratados como un residuo separado y guardados en un contenedor separado.
Las pilas y/o los acumuladores usados deben ser devueltos a los establecimientos de colecta de pilas y acumuladores usados.
Los usuarios de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/recogida del equipo usado.
En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor.
NOTAS / INDICACIONES
Declaración de conformidad CE: KANLUX S.A. declara que el producto está conforme con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de acuerdo con la directiva 1995/5/CE. La declaración de conformidad está disponible en versión electrónica en la página www.kanlux.com.
La no observación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales.
Los usuarios adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página www.kanlux.com.
Kanlux S.A. no es responsable de los efectos que se desprenden de la no observación de las recomendaciones de esta instrucción.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
VERIFICARE VANTAGGI E SVANTAGGI PRIMA DI CONSULTARE LE ISTRUZIONI.
Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.
È necessario adottare particolare cautela.
Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione.
Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
P8: Beschreibung der Rückgewinnung / der Recycling / der Umweltschädlichmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Produkt ausgestattet mit einer austauschbaren Batterie/einem austauschbaren Akku.
Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden.
Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte

